

立法會 *Legislative Council*

立法會 CB(3)616/01-02 號文件

2002 年 5 月 17 日內務委員會會議文件

定於 2002 年 5 月 22 日立法會會議上提出的質詢

提問者：

- | | | |
|------|-----------------------|--------------|
| (1) | 梁富華議員
(取代其原先提出的質詢) | (口頭答覆)(新的質詢) |
| (2) | 蔡素玉議員
(取代其原先提出的質詢) | (口頭答覆)(新的質詢) |
| (3) | 李華明議員 | (口頭答覆) |
| (4) | 劉炳章議員 | (口頭答覆) |
| (5) | 何鍾泰議員 | (口頭答覆) |
| (6) | 劉江華議員 | (口頭答覆) |
| (7) | 劉漢銓議員 | (書面答覆) |
| (8) | 黃成智議員 | (書面答覆) |
| (9) | 馮檢基議員 | (書面答覆) |
| (10) | 楊孝華議員 | (書面答覆) |
| (11) | 陳國強議員 | (書面答覆) |
| (12) | 麥國風議員 | (書面答覆) |
| (13) | 譚耀宗議員 | (書面答覆) |
| (14) | 陳偉業議員 | (書面答覆) |
| (15) | 單仲偕議員 | (書面答覆) |
| (16) | 劉慧卿議員 | (書面答覆) |
| (17) | 李華明議員 | (書面答覆) |
| (18) | 劉江華議員 | (書面答覆) |
| (19) | 何鍾泰議員 | (書面答覆) |
| (20) | 劉漢銓議員 | (書面答覆) |

註 :

NOTE :

議員將採用這種語言提出質詢

Member will ask the question in this language

#(1) 梁富華議員 (口頭答覆)

香港房屋委員會規定轄下商場的商鋪經營者必須經營某些指定行業。政府可否告知本會，是否知悉香港房屋委員會：

- (一) 以何準則訂定該等指定行業；
- (二) 在去年，為抑制商鋪空置率上升，有否調整該等準則；若有，詳情為何；及
- (三) 有否考慮將部分商場發展為主題商場，售賣同一主題的商品，以配合本土經濟發展；若有，詳情為何；若否，原因為何？

(1) Hon LEUNG Fu-wah (Oral Reply)

The Hong Kong Housing Authority ("HA") requires shop operators in its shopping centres to run certain designated trades. Will the Government inform this Council whether it knows:

- (a) the criteria with which HA designates those trades;
- (b) if HA adjusted the criteria in the past year in order to contain the increasing vacancy rate of those shops; if so, of the details; and
- (c) if HA has considered developing some of its shopping centres into theme-specific shopping centres where goods of the same themes are on sale, so as to tie in with the development of the local community economy; if so, of the details, if not, the reasons for that?

(2) 蔡素玉議員 (口頭答覆)

不少青少年為追上潮流，會在身體上穿孔，以配戴環飾。目前當局並沒有對提供人體穿孔服務的行業施加管制，若在穿孔的過程或善後工作處理不當，可能會引起傷口發炎，甚至會令被穿孔者感染疾病。就此，政府可否告知本會：

- (一) 會否加強宣傳及教育，讓青少年明白在身體進行穿孔有潛在危險；及
- (二) 會否考慮為提供人體穿孔服務的行業設立發牌制度，以確保操作程序及所用的工具符合衛生水準？

(2) Hon CHOY So-yuk (Oral Reply)

To keep up with fashion, many young people have holes pierced on parts of their bodies for wearing ornamental rings. At present, the authorities do not have any control over the trade providing such piercing services. In the event of improper treatment in the process of hole piercing or after-care, the wounds may be infected and the persons receiving such services may even contract diseases. In this connection, will the Government inform this Council whether:

- (a) it will step up publicity and educational efforts to make young people aware of the potential dangers involved in piercing holes on parts of their bodies; and
- (b) it will consider establishing a licensing system for the trade providing body piercing services to ensure that the operational procedures and the instruments used comply with the prescribed hygiene standards?